



EURÓPSKA ÚNIA

EURÓPSKY PARLAMENT

RADA

**V Bruseli 23. decembra 2020
(OR. en)**

**2020/0364 (COD)
LEX 2050**

**PE-CONS 67/1/20
REV 1**

**UK 125
PREP-BXT 63
AVIATION 242
CODEC 1330**

**NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY O URČITÝCH ASPEKTOCH
BEZPEČNOSTI LETECTVA VZHLÁDOM NA SKONČENIE PRECHODNÉHO OBDOBIA
STANOVENÉHO V DOHODE O VYSTÚPENÍ SPOJENÉHO KRÁĽOVSTVA VEĽKEJ
BRITÁNIE A SEVERNÉHO ÍRSKA Z EURÓPSKEJ ÚNIE A Z EURÓPSKEHO
SPOLOČENSTVA PRE ATÓMOVÚ ENERGIU**

NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (EÚ) 2020/...

z 23. decembra 2020

o určitých aspektoch bezpečnosti letectva vzhľadom na skončenie prechodného obdobia stanoveného v Dohode o vystúpení Spojeného kráľovstva Veľkej Británie a Severného Írska z Európskej únie a z Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 100 ods. 2,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

po postúpení návrhu legislatívneho aktu národným parlamentom,

po porade s Európskym hospodárskym a sociálnym výborom,

po porade s Výborom regiónov,

konajúc v súlade s riadnym legislatívnym postupom¹,

¹ Pozícia Európskeho parlamentu z 18. decembra 2020 (zatiaľ neuverejnená v úradnom vestníku) a rozhodnutie Rady z 22. decembra 2020.

keďže:

- (1) Dohodu o vystúpení Spojeného kráľovstva Veľkej Británie a Severného Írska z Európskej únie a z Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu¹ (ďalej len „dohoda o vystúpení“) Únia uzavrela prostredníctvom rozhodnutia Rady (EÚ) 2020/135² a táto dohoda o vystúpení nadobudla platnosť 1. februára 2020. Prechodné obdobie stanovené v článku 126 dohody o vystúpení (ďalej len „prechodné obdobie“), počas ktorého sa na Spojené kráľovstvo Veľkej Británie a Severného Írska (ďalej len „Spojené kráľovstvo“) a v ňom v súlade s článkom 127 dohody o vystúpení naďalej uplatňuje právo Únie, sa končí 31. decembra 2020.
- (2) Hlavným cieľom nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1139³ je dosiahnuť a udržať vysokú a jednotnú úroveň bezpečnosti letectva v Únii. Na tento účel bol vytvorený systém osvedčení pre rôzne letecké činnosti s cieľom dosiahnuť požadovanú úroveň bezpečnosti a umožniť potrebné overenia a vzájomné uznávanie vydaných osvedčení.

¹ Ú. v. EÚ L 29, 31.1.2020, s. 7.

² Rozhodnutie Rady (EÚ) 2020/135 z 30. januára 2020 o uzavretí Dohody o vystúpení Spojeného kráľovstva Veľkej Británie a Severného Írska z Európskej únie a z Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu (Ú. v. EÚ L 29, 31.1.2020, s. 1).

³ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1139 zo 4. júla 2018 o spoločných pravidlách v oblasti civilného letectva, ktorým sa zriaďuje Agentúra Európskej únie pre bezpečnosť letectva a ktorým sa menia nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 2111/2005, (ES) č. 1008/2008, (EÚ) č. 996/2010, (EÚ) č. 376/2014 a smernice Európskeho parlamentu a Rady 2014/30/EÚ a 2014/53/EÚ a zrušujú nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 552/2004 a (ES) č. 216/2008 a nariadenie Rady (EHS) č. 3922/91 (Ú. v. EÚ L 212, 22.8.2018, s. 1).

- (3) V oblasti bezpečnosti letectva môžu dôsledky, ktoré by na osvedčenia a schválenia malo skončenie prechodného obdobia, ak by sa neuzavrela dohoda, ktorou by sa stanovil nový vzťah medzi Úniou a Spojeným kráľovstvom v oblasti bezpečnosti letectva, riešiť mnohé zainteresované strany formou rôznych opatrení. Medzi tieto opatrenia patrí prechod na orgán civilného letectva jedného z členských štátov a podanie ešte pred skončením prechodného obdobia žiadosti o osvedčenie vydané Agentúrou Európskej únie pre bezpečnosť letectva (ďalej len „agentúra“), ktoré by sa uplatňovalo odo dňa nasledujúceho po skončení prechodného obdobia.
- (4) V prípade niektorých osvedčení je však potrebné zaviesť na riešenie dôsledkov skončenia prechodného obdobia osobitné opatrenia. Týka sa to najmä osvedčení projektov, ktoré pred skončením prechodného obdobia vydala agentúra projekčným organizáciám s ich hlavným miestom podnikateľskej činnosti v Spojenom kráľovstve alebo takéto projekčné organizácie schválené agentúrou. Agentúra do uvedeného dátumu vykonávala funkcie a úlohy „štátu projektovania“ podľa Dohovoru o medzinárodnom civilnom letectve a jeho príloh v mene Spojeného kráľovstva, ako sa stanovuje v článku 77 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2018/1139. Po skončení prechodného obdobia prevezme funkcie a úlohy „štátu projektovania“ vo vzťahu k Spojenému kráľovstvu orgán civilného letectva Spojeného kráľovstva. S cieľom zohľadniť uvedenú zmenu Spojené kráľovstvo prijalo právne predpisy, ktorými sa s účinnosťou od skončenia prechodného obdobia považujú osvedčenia projektov vydané pred prechodným obdobím za vydané podľa právnych predpisov Spojeného kráľovstva.

- (5) Na strane Únie je potrebné prijať osobitné opatrenia na zabezpečenie toho, aby po skončení prechodného obdobia sa v prípade lietadiel registrovaných v Únii na projekty, na ktoré sa vzťahovali takéto osvedčenia projektov, naďalej vzťahovali osvedčenia projektov patriace do pôsobnosti nariadenia (EÚ) 2018/1139. Osobitné opatrenia by mali príslušným prevádzkovateľom lietadiel umožniť, aby mohli naďalej používať dané výrobky. Preto je potrebné stanoviť, aby sa agentúra alebo prípadne ňou schválené projekčné organizácie považovali za organizácie, ktoré vydali osvedčenia projektov vzťahujúce sa na uvedené projekty s účinnosťou odo dňa nasledujúceho po skončení prechodného obdobia. V nariadení (EÚ) 2018/1139 a v príslušných aktoch Komisie sa uvažuje o takýchto osvedčeniach projektov vydaných na základe toho, že príslušné lietadlo je registrované v členskom štáte, aj keď je štátom projektovania tretia krajina.
- (6) Je potrebné objasniť, že na uvedené osvedčenia projektov sa vzťahujú príslušné pravidlá stanovené v nariadení (EÚ) 2018/1139 a príslušných vykonávacích a delegovaných aktoch prijatých na jeho základe alebo na základe nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 216/2008¹, najmä pravidlá uplatniteľné na osvedčovanie projektov a povinné informácie o zachovaní letovej spôsobilosti.

¹ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 216/2008 z 20. februára 2008 o spoločných pravidlách v oblasti civilného letectva a o zriadení Európskej agentúry pre bezpečnosť letectva, ktorým sa zrušuje smernica Rady 91/670/EHS, nariadenie (ES) č. 1592/2002 a smernica 2004/36/ES (Ú. v. EÚ L 79, 19.3.2008, s. 1).

- (7) Vzhľadom na naliehavosť spôsobenú skončením prechodného obdobia sa považuje za vhodné uplatniť výnimku z osemtyždňovej lehoty uvedenej v článku 4 Protokolu č. 1 o úlohe národných parlamentov v Európskej únii, ktorý je pripojený k Zmluve o Európskej únii, Zmluve o fungovaní Európskej únie a Zmluve o založení Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu.
- (8) Keďže cieľ tohto nariadenia, a to udržanie vysokej a jednotnej úrovne bezpečnosti letectva v Únii nie je možné uspokojivo dosiahnuť na úrovni členských štátov, ale z dôvodov jeho rozsahu a dôsledkov ho možno lepšie dosiahnuť na úrovni Únie, môže Únia prijať opatrenia v súlade so zásadou subsidiarity podľa článku 5 Zmluvy o Európskej únii. V súlade so zásadou proporcionality podľa uvedeného článku toto nariadenie neprekračuje rámec nevyhnutný na dosiahnutie tohto cieľa.
- (9) Toto nariadenie by malo nadobudnúť účinnosť čo najskôr a malo by sa uplatňovať odo dňa nasledujúceho po skončení prechodného obdobia, pokiaľ do uvedeného dátumu nenadobudne platnosť alebo sa predbežne nezačne vykonávať dohoda medzi Európskou úniou a Spojeným kráľovstvom, ktorá by upravovala otázky bezpečnosti civilného letectva týkajúce sa osvedčení projektov, ktoré sa riešia v tomto nariadení,

PRIJALI TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Predmet úpravy a rozsah pôsobnosti

1. V tomto nariadení sa stanovujú osobitné ustanovenia vzhľadom na skončenie prechodného obdobia v súvislosti s určitými osvedčeniami v oblasti bezpečnosti letectva vydanými podľa nariadenia (ES) č. 216/2008 alebo (EÚ) 2018/1139 fyzickým a právnickým osobám, ktoré majú hlavné miesto podnikateľskej činnosti v Spojenom kráľovstve.
2. Toto nariadenie sa vzťahuje na osvedčenia projektov uvedené v prílohe, ktoré sú platné v deň pred dátumom začatia uplatňovania tohto nariadenia a ktoré vydala agentúra fyzickým alebo právnickým osobám, ktoré majú hlavné miesto podnikateľskej činnosti v Spojenom kráľovstve, alebo ktoré vydala projekčná organizácia, ktorá má hlavné miesto podnikateľskej činnosti v Spojenom kráľovstve.
3. Toto nariadenie sa uplatňuje len na lietadlá registrované v Únii.

Článok 2

Vymedzenie pojmov

Na účely tohto nariadenia sa uplatňujú zodpovedajúce vymedzenia pojmov nariadenia (EÚ) 2018/1139 a delegovaných a vykonávacích aktov prijatých podľa uvedeného nariadenia a podľa nariadenia (ES) č. 216/2008.

Článok 3

Platnosť osvedčení

Osvedčenia projektov uvedené v článku 1 ods. 2 sa považujú za vydané s účinnosťou od dátumu uvedeného v článku 5 ods. 2:

1. agentúrou, pokiaľ ide o osvedčenia uvedené v článku 1 ods. 2, ktoré vydala agentúra;
2. organizáciou schválenou agentúrou, pokiaľ ide o osvedčenia uvedené v článku 1 ods. 2, ktoré vydala projekčná organizácia schválená agentúrou.

Článok 4

Pravidlá a povinnosti týkajúce sa osvedčení, na ktoré sa vzťahuje článok 3

1. Osvedčenia, na ktoré sa vzťahuje článok 3 tohto nariadenia, podliehajú pravidlám, ktoré sa na ne uplatňujú v súlade s nariadením (EÚ) 2018/1139 a v súlade s príslušnými vykonávacími a delegovanými aktmi prijatými na základe uvedeného nariadenia alebo na základe nariadenia (ES) č. 216/2008, najmä v súlade s nariadením Komisie (EÚ) č. 748/2012¹.
2. Agentúra má právomoci stanovené v nariadení (EÚ) 2018/1139 a v príslušných vykonávacích a delegovaných aktoch prijatých podľa uvedeného nariadenia a podľa nariadenia (ES) č. 216/2008, pokiaľ ide o subjekty, ktoré majú hlavné miesto podnikateľskej činnosti v tretej krajine.

¹ Nariadenie Komisie (EÚ) č. 748/2012 z 3. augusta 2012 stanovujúce vykonávacie pravidlá osvedčovania letovej spôsobilosti a environmentálneho osvedčovania lietadiel a príslúchajúcich výrobkov, častí a zariadení, ako aj osvedčovania projekčných a výrobných organizácií (Ú. v. EÚ L 224, 21.8.2012, s. 1).

Článok 5

Nadobudnutie účinnosti a uplatňovanie

1. Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.
2. Toto nariadenie sa uplatňuje odo dňa nasledujúceho po dni, ktorým sa právo Únie prestane uplatňovať na Spojené kráľovstvo a v Spojenom kráľovstve podľa článkov 126 a 127 dohody o vystúpení.
3. Toto nariadenie sa neuplatňuje, ak do dátumu uvedeného v odseku 2 tohto článku nadobudne platnosť alebo sa prípadne predbežne začne vykonávať dohoda medzi Úniou a Spojeným kráľovstvom upravujúca otázky bezpečnosti civilného letectva týkajúce sa osvedčení projektov uvedených v článku 1 ods. 2 tohto nariadenia.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli

Za Európsky parlament
predseda

Za Radu
predseda

PRÍLOHA

ZOZNAM OSVEDČENÍ PODĽA ČLÁNKU 1

1. Nariadenie Komisie (EÚ) č. 748/2012¹, príloha I, časť 21, oddiel A, podčasť B (typové osvedčenia a obmedzené typové osvedčenia)
 2. Nariadenie (EÚ) č. 748/2012, príloha I, časť 21, oddiel A, podčasť D (zmeny typových osvedčení a obmedzených typových osvedčení)
 3. Nariadenie (EÚ) č. 748/2012, príloha I, časť 21, oddiel A, podčasť E (doplňkové typové osvedčenia)
 4. Nariadenie (EÚ) č. 748/2012, príloha I, časť 21, oddiel A, podčasť M (opravy)
 5. Nariadenie (EÚ) č. 748/2012, príloha I, časť 21, oddiel A, podčasť O (európske technické štandardné schválenia)
 6. Nariadenie (EÚ) č. 748/2012, príloha I, časť 21, oddiel A, podčasť J (povolenia organizácie na projektovanie)
-

¹ Nariadenie Komisie (EÚ) č. 748/2012 z 3. augusta 2012 stanovujúce vykonávacie pravidlá osvedčovania letovej spôsobilosti a environmentálneho osvedčovania lietadiel a prislúchajúcich výrobkov, častí a zariadení, ako aj osvedčovania projekčných a výrobných organizácií (Ú. v. EÚ L 224, 21.8.2012, s. 1).